

EU SEI QUE VOU TE AMAR



Samba Canção

MÚSICA DE
ANTONIO CARLOS JOBIM

LETRA DE
VINICIUS DE MORAIS

Versão castelhana de
RAFAELMO

TRANSCRIÇÃO PARA ACORDEON DE
MARIO MASCARENHAS

GRAVAÇÕES

Agostinho dos Santos	R.G.E.
Dom Pacheco	Continental
Durval Ribeiro	Copacabana
Elza Laranjeira	R.G.E.
Gregorio Barrios	Odeon
Luiz Arruda Paes	Odeon
Mario Thomas	R.G.E.
Maysa	R.G.E.
Moacyr Silva	Copacabana
Mozart	Festa
Norberto Baldauf	Odeon
Osny Silva	Odeon
Pierre Kohlmann	Musidisc
Renato e s/ conj.	Chantecler
Scarambone	Victor
Vocalistas Modernos	Sinter

EMA - 80

EDITORA MUSICAL A R A P U A



AVENIDA IPIRANGA, 1123 - SÃO PAULO

EU SEI QUE VOU TE AMAR

Transcrição para acordeon de
MARIO MASCARENHAS

Samba Canção

MÚSICA DE ANTONIO CARLOS JOBIM

LETRA DE VINICIUS DE MORAIS

VERSÃO CASTELHANA DE RAFAELMO

ACORDEON

The musical score is written for an accordion in 2/4 time. It consists of five systems of music. Each system has a treble staff and a bass staff. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above notes. Chord markings are placed between the staves. The first system includes a 'Canto' section. The second system has a sharp sign before the first chord. The third system has a flat sign before the first chord. The fourth system has a flat sign before the first chord. The fifth system has a sharp sign before the first chord.

Chord markings: Linha p. b., Fa M, Sol m, Do 7, Fa M, Fa dm, Sol m, Do 7, Fa M, Fa, Si b M, Do 7, Fa M, Fa dm, Sol m, Do 7, Fa M, Re 7, Sol m, Do 7, Fa M.

Copyright © 1960 by Editora Musical Arapuá - Avenida Ipiranga, 1123 - São Paulo - Brasil
Copyright © 1960 assigned for United States & Canada to Bendig Music Corp. - New York
Copyright © 1960 for Argentina, Chile, Uruguay & Paraguay to Ediciones Internacionales Fermata - Buenos Aires
All rights reserved - International Copyright Secured - Impresso no Brasil

The musical score consists of five systems of piano accompaniment. Each system has a treble and bass staff. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Chord markings include Fa dm, Sol m, Do, Fa M, Fa, Sib M, Sib m, Do, Fa M, Fa dm, Do m, Re 7, Sol 7, Do 7, Fa M, Sol m, Do, and Fa M. Dynamics like *p* and *f* are used. The score includes various rhythmic patterns and melodic lines.

Eu sei que vou te amar
 Por tôda minha vida eu vou te amar
 Em cada despedida eu vou te amar
 Desesperadamente, eu sei que vou te amar.

E cada verso meu será
 Prá te dizer que eu sei que vou te amar
 Por tôda minha vida.

Eu sei que vou chorar
 A cada ausência tua eu vou chorar
 Mas cada volta tua há de apagar
 O que essa ausência tua me causou

Eu sei que vou sofrer
 A eterna desventura de viver
 A espera de viver ao lado teu
 Por tôda minha vida.

Versão castelhana de RAFAELMO

Yo sé que te amaré,
 por siempre en la vida te amaré,
 quererte es mi sino, y mi verdad,
 ayer, y así por toda la eternidad.

En cada beso, te daré,
 mi fiel querer,
 que hasta el más allá,
 será tan solo tuyo

Y sé, que lloraré,
 en cada ausencia tuya he de llorar,
 y en cada sueño mio he de soñar,
 que vuelvas a dar calma, a mi penar.

Y sé, que volverás,
 abriéndole tus brazos a mi amor,
 sintiendo que te quiero cual jamás,
 jamás te quiso nadie.

————— *Obras de* —————
Antonio Carlos Jobim e Vinicius de Moraes

A FELICIDADE	Samba
CAMINHO DE PEDRA	Canção
CAMINHOS SEM FIM	Samba
CANÇÃO DO AMOR DEMAIS	Canção
CHEGA DE SAUDADE	Samba
É PRECISO DIZER ADEUS	Samba
EU NÃO EXISTO SEM VOCÊ	Samba
EU SEI QUE VOU TE AMAR	Samba
ESTRADA BRANCA	Toada
FREVO	Frevo
JANELAS ABERTAS	Samba
LUCIANA	Valsa
MARIA DA GRAÇA	Samba
MODINHA	Modinha
MULHER SEMPRE MULHER	Samba
O NOSSO AMOR	Samba
POR TÔDA A MINHA VIDA	Samba Canção
PRAIA BRANCA	Baião
UM NOME DE MULHER	Samba
VIDA BELA	Canção

Obras de Antonio Carlos Jobim

AS PRAIAS DESERTAS	Samba
ESTE SEU OLHAR	Samba
OUTRA VEZ	Samba
VALSA ROMÂNTICA	Valsa

Obras de Vinicius de Moraes

A NOITE ME AMA	Samba Canção
EU E MEU AMOR	Samba
MÉDO DE AMAR	Samba
SERENATA DO ADEUS	Canção
TEMPO SERÁ	Samba Canção

————— *Obras Diversas* —————

BOM DIA TRISTEZA	Samba de Vinicius de Moraes e Adoniran Barbosa
DESAFINADO	Samba de A. C. Jobim e Newton Mendonça
ESTRADA DO SOL	Toada de A. C. Jobim e Dolores Duran
FRASE PERDIDA	Samba de A. C. Jobim e Marino Pinto
SUCEDOU ASSIM	Samba de A. C. Jobim e Marino Pinto